

YUKKI SOUSUKE
GOT IT RIGHT
NEXT TO THE PIN.
1.5 METER S.W.A.Y.
ON THIS VERY
DIFFICULT HOLE,
WHERE THE GREEN
IS SO NARROW!!

HOLE
NUMBER 14,
190 YARDS
PAR 3

WITH NO
GAPS
IN BETWEEN
THE BALL'S
TRAJECTORY!!!

A CONCISE,
CLEAR,
IMAGE

I NEED TO
HAVE A
MENTAL
IMAGE THAT
IS SHARPER
THAN HIS...

TO 50
CM IN
FRONT OF
THE PIN...

FROM
THE
AREA,
5 YARDS
IN FRONT
OF THE
PIN...

I WILL
GET IT,
1 METER
CLOSER
THAN YUKKI
SOUSUKE!!

IN ORDER
TO GET IT
CLOSER
TO THE
PIN, THAN
YUKKI
SOUSUKE!!!

J... JUST AS
I HAD
IMAGINED IT
WOULD GO!!!
I WON....!!!

ノー
ア
ー



第106話

CHAPTER 106

FURTHER ABOVE

さらに上



3





KING GOLF II



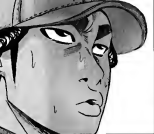


WAS IT LUCK?
A ONE IN 20
MIRACLE
SHOT?

THEN HOW DID
HE MANAGE TO
MAKE A PERFECT
SHOT LIKE THAT!/?

HOW WAS HE
ABLE TO MAKE
SUCH AN
ACCURATE
SHOT...!/?







THIS IS
WHY I
WARNED
YOU...!!

THIS
IS
WHY...



TOGAWA,
2ND SHOT...
FROM THE
OTHER SIDE
OF THE
GREEN



OR OTHER-
WISE, YOU
MIGHT RISK
WAKING
HIM UP...!!

I TOLD
YOU NOT
TO SAY
ANYTHING
STUPID...!!

WHAT
HAPPENED
TOWARD
YOU...

THIS
IS...



!!?





"THE ONLY
REASON
I AM HERE,
IN THIS
TORN-
AMENT,
IS TO
CRUSH
YOU!!!"

"NOW, THE ONLY
DIFFERENCE
BETWEEN US,
IS WHETHER ONE
OF US WILL
BECOME THE
WINNER, OR THE
LOSER OF THIS
TOURNAMENT!!!"



"THAT'S
ONE
POT
INT'
FOR
ME!!!"



"HURRY
UP
AND
HIT IT!"

"YOU'RE
KEEPING
ME
WAITING
HERE!!!"



"I'LL CRUSH
YOU SO
HARD, YOU
WILL NEVER
BE ABLE
TO STAND
AGAINST
ME, EVER
AGAIN!!!"



"THERE WILL
BE NO
"NEXT TIME"
FOR YOU
GUYS!!!"



DAMN
IT...!!

DAMN
IT...!!!





THIS IS
THE MOST
IMPORTANT
SHOT IN
THIS
GAME..!!



SAWA,
2ND
SHOT...



THIS TIME,
FOR
SURE...!!!



THIS
TIME,
FOR
SURE,
I'LL
GET IT
CLOSE!!



NO, I
MUST WIN
AGAINST
YUUKI..!!

IF I MISS
THIS, I
WON'T BE
ABLE TO
WIN THIS
TOURNAMENT..!!

10



THE
DIFF-
ERENCE
BETWEEN
OUR
SHOTS
WAS



BUT, WHY WAS
YUUKI
SOUSUKE,
ABLE TO MAKE
SUCH AN
ACCURATE
SHOT...?!

I USED THE
SAME LEVEL OF
MENTAL IMAGING,
AND DID A NEAR
IDENTICAL
SHOT TO HIS

...BEYOND THAT
OF MINE!!?



COULD IT BE,
THAT HIS
MENTAL IMAGE
IS....

THERE IS
NO WAY
THAT
SOMEONE
COULD'VE
MADE A
SHARPER
MENTAL
IMAGE THAN
THAT!!!

THE IMAGE
I MADE,
WAS
PERFECT,
IT HAD
NO GAPS
IN BETWEEN
THE BALLS
....!!!

N.. NO...!!
THAT'S
IMPOSS-
IBLE...!!



BUT HOW
ELSE DO I
EXPLAIN HIS
SHOT..?

NO,
IMPOSSIBLE!!
DEFINATELY
IMPOSSIBLE!!

S... SO
HOW DID
HE DO
IT?!

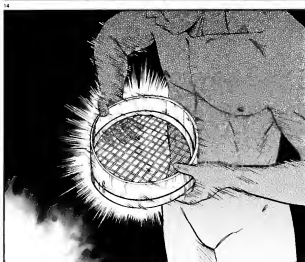
COULD..
IT REALLY
BE A
SHARPER
MENTAL
IMAGE?!

....NO!!











THE TOTAL SO FAR,
HATAKEYAMA 0
TOSAWA +1
SOUSUKE +2
SAWA +3

IN THIS HOLE,
SOUSUKE GETS
A BIRDIE,
HATAKEYAMA
GETS A PAR,
TOSAWA A BOGEY,
AND SAWA A DOUBLE
BOGEY



15



NEXT UP,
HOLE NUMBER
18, PAR 4
340 YARDS



MISTAKES
ARE PART
OF THE GAME!!
IGNORE IT,
AND MOVE
ON!!

I NEED TO
HOLD MY HEAD
UP HIGH, AND
WALK FORWARD
FROM THIS.....!!!



DAMN
!!

50
YARDS
TO THE
GREEN..



TOGAWA,
HE'S
COMP-
LETELY
GIVEN UP..

HIS SCORE
IS LITTERLY
DECIMATED...



YUUKI...!!

HE GOT IT
IN THE SAND
BUNKER FROM
HIS TEE SHOT,
JUST LIKE
YUUKI....

WHILE
YOU WENT
OFF TO
WIN THE
REGIONALS...

DURING THE
KANTOU
REGIONALS,
WE WERE IN
DIFFERENT
GROUPS,
BUT I ENDED
UP IN 4TH
PLACE...

AND I
COULDN'T
HANDLE A
CLUB FOR
A WHILE,
AFTER
THAT!!

I LOST TO
YOU AT THE
PRELIMS...!!

17

!?

YUUKI,
YOUR
NEXT
OPPONENT
IS ME!!!

!



I'M
CHALLENGING
YOU TO A
DUEL!!

IT'S A 50
YARD
APPROACH
SHOT!! YOU'RE
GOOD AT
THESE TYPES
OF SHOTS,
AREN'T YOU?



THAT GUY... HE
DELIBERATELY
WENT IN THE
BUNKER TO HAVE
A DUEL WITH
YOU, KUN?

!?



I WON'T
LOSE
THIS
TIME!!!



TO SAWA!!



RAW PROVIDER	- PUBLIC RAW
TRANSLATOR	- AIZEN
CLEANER	- RETICENT
PROOFREADER	- AIZEN, RETICENT
TYPESETTER	- AIZEN, RETICENT
QUALITY CHECK	- RETICENT

kawascans.wordpress.com